

**Udělení absolutoria za rok 2008: Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek**

**1. Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 5. května 2010 o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek na rozpočtový rok 2008 (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rok 2008, spolu s odpověďmi nadace<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne 16. února 2010 (5827/2010 – C7-0061/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 ze dne 26. května 1975 o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek<sup>3</sup>, a zejména na článek 16 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>4</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A7-0088/2010),
1. uděluje řediteli Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek absolutorium za plnění rozpočtu nadace na rozpočtový rok 2008,
  2. předkládá své připomínky v níže uvedeném usnesení;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, řediteli Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 142.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

unie (řada L).

## **2. Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 5. května 2010 o uzavření účtů Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008 (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rok 2008, spolu s odpověďmi nadace<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne 16. února 2010 (5827/2010 – C7-0061/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 ze dne 26. května 1975 o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek<sup>3</sup>, a zejména na článek 16 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>4</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A7-0088/2010),
1. schvaluje uzavření účtů Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí řediteli Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie (řada L).

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 142.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

**3. Usnesení Evropského parlamentu ze dne 5. května 2010 obsahujícího připomínky, které je nedílnou součástí jeho rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008 (C7-0182/2009 – 2009/2111(DEC))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na roční účetní závěrku Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rozpočtový rok 2008,
  - s ohledem na zprávu Účetního dvora o ověření roční účetní závěrky Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek za rok 2008, spolu s odpověďmi nadace<sup>1</sup>,
  - s ohledem na doporučení Rady ze dne 16. února 2010 (5827/2010 – C7-0061/2010),
  - s ohledem na článek 276 Smlouvy o ES a článek 319 Smlouvy o fungování EU,
  - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>2</sup>, a zejména na článek 185 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 ze dne 26. května 1975 o zřízení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek<sup>3</sup>, a zejména na článek 16 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002<sup>4</sup>, a zejména na článek 94 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 77 a přílohu VI jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A7-0088/2010),
- A. vzhledem k tomu, že Účetní dvůr prohlásil, že získal přiměřenou jistotu, že roční účetní závěrka za rozpočtový rok 2008 je spolehlivá a uskutečněné operace jsou legální a správné;
- B. vzhledem k tomu, že Parlament udělil řediteli Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek dne 23. dubna 2009 absolutorium za plnění rozpočtu nadace na rozpočtový rok 2007<sup>5</sup> a ve svém usnesení provázejícím rozhodnutí o udělení absolutoria mimo jiné
- litoval skutečnosti, že Účetní dvůr v roce 2007 zjistil stejně jako v roce 2006 určité nedostatky v postupech přijímání zaměstnanců; Účetní dvůr se především znovu

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 142.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72.

<sup>5</sup> Úř. věst. L 255, 26.9.2009, s. 190.

setkal s případem, kdy kritéria výběru nebyla stanovena v souladu s oznámením o volném pracovním místě;

- byl znepokojen tím, že ve třech postupech zadávání zakázek našel Účetní dvůr následující nesrovnalosti :
    - a) postup pro finanční hodnocení smlouvy nebyl v dokumentaci k veřejné soutěži jasně stanoven;
    - b) kritéria výběru neumožňovala správně posoudit finanční schopnosti kandidátů;
1. vyjadřuje uspokojení, že Účetní dvůr prohlásil účetní závěrku agentury za rozpočtový rok 2008 za zákonnou a řádnou;

### ***Výkonnost***

2. konstatuje, že nadace provedla v roce 2007 hodnocení ex-post svého pracovního programu na období 2001–2004 s cílem stanovit jeho dopad, přínos a efektivitu; blahopřeje nadaci, že prostřednictvím tohoto hodnocení dokázala, že plánované činnosti byly řádně dokončeny; dále konstatuje, že i nedávné informace uvedené v hodnocení agentur, které v roce 2009 nechala vypracovat Komise, dokazují, že nadace v roce 2008 řádně dokončila plánované činnosti;
3. blahopřeje nadaci k zahájení dalšího hodnocení ex-post, které se tentokrát týká pracovního programu na období 2005–2008; žádá ji proto, aby jej informovala o výsledcích tohoto hodnocení, aby tak mohl lépe určit působení nadace, její přínos a efektivitu během stanoveného období;
4. žádá nadaci, aby v tabulce, kterou přiloží k příští zprávě Účetního dvora, uvedla srovnání mezi cíli dosaženými během zkoumaného roku, za který bylo udělováno absolutorium, a cíli dosaženými během předchozího rozpočtového období, aby tak orgánu příslušnému k udělení absolutoria umožnila lépe vyhodnotit její meziroční výkonnost;

### ***Přenesené provozní výdaje***

5. konstatuje, že podle údajů Účetního dvora bylo přeneseno více než 55 % prostředků přidělených na rozpočtový rok 2008 (tedy 4 900 000 EUR); bere však na vědomí odpověď nadace, v níž se uvádí, že nedostatky sice existují, jsou však méně významné (10 %), než uvádí Účetní dvůr, protože již v ročním programu nadace se předpokládalo přenesení 45 % prostředků v hlavě 3 – za prvé kvůli trvání zakázek na studie a za druhé kvůli platebnímu kalendáři nadace; zdůrazňuje však, že tento stav ukazuje na nedostatky při plánování a programování provozních činností nadace a je v rozporu se zásadou ročního rozpočtu; žádá tudíž nadaci, aby učinila nezbytné kroky a zabránila tomu, aby se tato situace v budoucnu opakovala, a aby o těchto krocích posléze podala zprávu orgánu příslušnému k udělení absolutoria;

### ***Rozpočtové převody bez podkladových dokumentů***

6. bere na vědomí zjištění Účetního dvora, že rozpočtové převody nebyly dostatečně odůvodněny, protože nebyl poskytnut žádný odhad potřeb a správní rada o nich nebyla informována; s uspokojením však konstatuje, že nadace tento nedostatek již napravila;

### ***Postupy při zadávání zakázek***

7. žádá nadaci, aby zlepšila monitorování svých smluv a plánování postupů při zadávání veřejných zakázek, a to tak, že bude zadávací řízení zahajovat v dostatečném předstihu, než příslušná smlouva vyprší; v této souvislosti zdůrazňuje, že Účetní dvůr dvakrát konstatoval, že nadace ve dvou případech neoprávněně prodloužila smlouvy za maximální povolené trvání a v jiném případě neodůvodnila použití vyjednávacího řízení;

### ***Lidské zdroje***

8. žádá vedení nadace o přijetí vhodných opatření k tomu, aby se v rámci personálního řízení a v souladu se svými povinnostmi v oblasti plnění rozpočtu dokázalo lépe připravit na odchod klíčových pracovníků;
9. vyzývá nadaci, aby ve své výroční zprávě transparentně vykazovala počet zaměstnanců, a to včetně smluvních zaměstnanců (87 osob);
10. blahopřeje nadaci, že v roce 2008 zavedla postupy přijímání pracovníků, které jsou v souladu s doporučeními, která vydal Účetní dvůr v posledních dvou letech; zejména při této příležitosti konstatuje, že Účetní dvůr již nezjistil nedostatky v postupech přijímání zaměstnanců (například ve výběrových kritériích), které by zpochybňovaly transparentnost a nediskriminační povahu těchto postupů;

### ***Interní audit***

11. je znepokojen skutečností, že finanční výkazy nadace za rok 2008 nebyly dostatečně kvalitní a chyběla jim souvislost s výkazy za rok 2007, a musely být proto během auditu významným způsobem opravovány; bere na vědomí, že tato situace vyplývá z toho, že nadace musela k uzavření účtů za rok 2008 na krátké období přijmout dočasného pracovníka a že výměna účetních navíc neproběhla vhodným způsobem; žádá proto, aby nadace zajistila, že se podobná situace nebude v budoucnu opakovat;
12. bere na vědomí, že z 54 doporučení, která vydal útvar interního auditu (IAS), jich od roku 2006 bylo uplatněno 26; konstatuje, že z 28 doporučení, která je ještě třeba uplatnit, je osm považováno za „velmi závažná“; zejména naléhavě vyzývá nadaci, aby zavedla zbývající standardy vnitřní kontroly (t.j. pověření pro účastníky finančních operací), pokračovala v uplatňování dalších standardů vnitřní kontroly (t.j. účinné koordinaci systému vnitřní kontroly a zadávání veřejných zakázek v souladu s finančním nařízením a jeho prováděcími pravidly) a aby zavedla účinný systém plánování a monitorování (např. vytvořením systému hodnocení rizik v souvislosti s činnostmi nadace, zavedením metodiky rozdělené podle činností a monitorováním nástrojů informační technologie);

o

o o

13. pokud jde o další připomínky, které doprovázejí rozhodnutí o udělení absolutoria a mají horizontální povahu, odkazuje na své usnesení ze dne 5. května 2010<sup>1</sup> o výkonnosti, finančním řízení a kontrole agentur.

---

<sup>1</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2010)0139.